



DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych w Warszawie, ul. Nowy Świat Nr. 14, telef. wewn. Ministerstwa Komunikacji Nr. 48 (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — 10 zł, w w Austrii — 8 sz a., w Czechosłowacji — 40 kč, we Francji — 30 fr, w Niemczech — 5 mk, w pozostałych krajach — 1.50 dol. Pojedynczy numer — 1 zł.

Za granicą prenumeratę można uiszczać w urzędach czekowo-pocztowych na konto „Pocztowa Kasa Oszczędności w Warszawie”, pod następującymi numerami: Wien — Nr. B 79 500, Prága — Nr. 89 600, Paris — Nr. 60 012, Riga — Nr. 4030, Berlin — Nr. 11 000, przyczem na blankiecie wpłaty należy wpisać odnośny numer konta P. K. O., a na odwrotnej stronie od cinka — numer konta Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (30 658) oraz dokładny adres i nazwisko prenumeratora.

Cena ogłoszeń: za stronę — 100 zł, ½ strony — 50 zł, ¼ strony — 30 zł, 1/8 strony — 20 zł, 1/16 strony — 10 zł, drobne — po 20 gr za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką 20%.

Rok IV.

Warszawa, dnia 26 września 1931 r.

Nr. 32.

T R E Ś Ć :

DZIAŁ URZĘDOWY.

A. Sprawy przewozowo-taryfowe.

I. Rozporządzenia.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 25 września 1931 r. w sprawach taryfowych, zawierające co następuje:

- Poz. 388. Taryfa towarowa polskich kolei wąskotorowych, część I, II, III i IV, obowiązująca od dnia 1 kwietnia 1928 r. — Uzupełnienia.
- Poz. 389. Polsko-Rumuński Związek Kolejowy. Taryfa towarowa na przewóz węgla kamiennego, brykietów z węgla kamiennego, koksu z węgla kamiennego oraz koksu gazowego pomiędzy stacjami Polskich Kolei Państwowych z jednej strony a stacjami Rumuńskich Kolei Żelaznych z drugiej strony, przy przejściu bezpośrednim oraz w tranzycie przez Czechosłowację i Węgry. — Uzupełnienie.
- Poz. 390. Polsko-Czechosłowacko-Dunajowy Związek Komunikacyjny. — Zmiany i uzupełnienia taryfy.
- Poz. 391. Polsko-Niemiecki Związek Kolejowy. Taryfa towarowa Część I, Część II, zeszyt 2 i Przepisy Kierunkowe do tej taryfy. — Uzupełnienie.
- Poz. 392. Polsko-Rumuński Związek Kolejowy. Taryfa towarowa Część II. — Zmiany i uzupełnienia.
- Poz. 393. Komunikacja towarowa pomiędzy Polską a Związkiem Socjalistycznych Republik Rad. Taryfa część II (Taryfa bezpośrednia). — Uzupełnienie.

Poz. 394. Niemiecko-Polsko-Sowiecki Związek Kolejowy. Taryfa na przewóz towarów i zwierząt pomiędzy stacjami kolei niemieckich a stacjami kolei Z. S. R. R. przez Polskę i obszar W. M. Gdańska. Część II, Zeszyty A i B. — Uzupełnienia.

II. Zarządzenia i obwieszczenia.

Obwieszczenia.

- 1) W sprawie odwołania obowiązku kolei napełniania lodem wagonów-lodowni na st. Zajączkowo Tczewskie.
- 2) W sprawie przedłużenia terminu wolnego od postoju dla wagonów podstawionych na kopalnie Zagłębia Górnośląskiego pod ładowanie węgla na eksport przez Gdańsk i Gdynię.
- 3) W sprawie wznowienia naładunku zwierząt racicowych na stacjach pow. Częstochowskiego z przeznaczeniem na wywóz do Czechosłowacji i przez Czechosłowację.
- 4) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

B. Inne sprawy kolejowe.

Rozporządzenia.

Poz. 395. Rozporządzenie Ministra Komunikacji z dnia 3 września 1931 r. Nr. IV/1/5014/31 o zmianie przepisów o budowie i ruchu na kolejach żelaznych, obowiązujących w okręgach Dyrekcji Okręgowych Kolei Państwowych w Poznaniu, Gdańsku i Katowicach.

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ROZPORZĄDZENIA.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 25 września 1931 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje.

Poz. 388. Taryfa towarowa polskich kolei wąskotorowych, część I, II, III i IV, obowiązująca od dnia 1 kwietnia 1928 r. (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 22, poz. 201).

Z dniem 1 października 1931 r. do taryfy powyższej wprowadza się następujące uzupełnienia:

We „Wstępie”, w dziale II, w ust. 4 skreśla się wiersz: „h) Wieluńskiej przez styczną stację Wieluń”, zaś w ust. 5, w poz. e) po nazwie stacji „Lubiaż” dodaje się nazwę stacji: „Lubieszów Miasto”.

W części III „Nomenklatura i klasyfikacja towarów”:

Na str. 44 w pozycji „Wytłoki buraczane (wysłodziny), oprócz melasowanych: 1) suszone”, w rubryce „Klasa przesyłek wagonowych” obok klasy „IVa” dodaje się odsyłacz „b)”, a u dołu tejże strony zamieszcza się uwagę o brzmieniu następującem:

„b) Na liniach kolei wąskotorowych:

- 1) Jędrzejów — Szczucin z odgałęzieniem Bogorja — Iwaniska,
- 2) Hajdaszek — Kocmyrzów z odgałęzieniem Cudzynowice — Działoszyce i
- 3) Miechów — Działoszyce,

przewoźne przy zwyczajnych przesyłkach wagonowych wytłoków buraczanych, niemelasowanych, suszonych, oblicza się według klasy V”.

Nr. III/2/Tk/12205/31.

Poz. 389. Polsko-Rumuński Związek Kolejowy. Taryfa towarowa na przewóz węgla kamiennego, brykietów z węgla kamiennego, koksu z węgla kamiennego oraz koksu gazowego pomiędzy stacjami Polskich Kolei Państwowych z jednej strony a stacjami Rumuńskich Kolei Żelaznych z drugiej strony, przy przejściu bezpośrednim oraz w tranzycie przez Czechosłowację i Węgry, obowiązująca od dnia 1 lipca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 20, poz. 228).

Z mocą obowiązującą od dnia 1 października 1931 r. wprowadza się w powyższej taryfie następujące uzupełnienia:

Na str. 34 do Tablicy opłat przewozowych dla koksu z węgla kamiennego, koksu gazowego i mialu koksowego włącza się w porządku alfabetycznym następujące stacje odbiorcze:

1	2	3	4
Calan	g 112	g 112	g 113
Firiza de Jos (12.5)	b 108	b 108	b 109
Huniedoara (12)	g 113	g 113	g 114

Na str. 46 do Tablicy odcinkowej D rumuńskich odległości dodaje się w porządku alfabetycznym stację „Firiza de Jos” z odległością „91 km” do granicy Państwa pod Halmei—Černý Ardov st. hranica oraz stację „Huniedoara” z odległością „199 km” do granicy Państwa pod stacją Curtici—Lököshaza.

Nr. III/3/R/11852/31.

Poz. 390. Polsko-Czeskosłowacko-Dunajowy Związek Komunikacyjny. Taryfa towarowa, obowiązująca od dnia 15 lipca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 23, poz. 289).

Z mocą obowiązującą od dnia 27 września 1931 r. wprowadza się do wyżej wymienionej taryfy następujące zmiany i uzupełnienia:

Str. 39—42. Alfabetyczny spis towarów włączonych do taryf artykułowych.

W spisie polskim zamieszcza się w alfabetycznym porządku następujące nowe towary:

„Mineralne oleje smarowe	P—D	2 B—c	55
Mineralne tłuszcze smarowe	P—D	2 B—d	55
Olej maszynowy	P—D	2 B—c	55
Olej wazelinowy	P—D	2 B—c	55
Olej wrzecionowy	P—D	2 B—c	55
Wazelina surowa	P—D	2 B—d	55

Str. 55. Taryfa Nr. 2:

w dziale B zamieszcza się następujące nowe pozycje:

„c) oczyszczone (rafinowane) mineralne oleje smarowe, n. p. oczyszczony (rafinowany) olej wazelinowy, oczyszczony (rafinowany) olej wrzecionowy, oczyszczony (rafinowany) olej maszynowy;
d) mineralne tłuszcze smarowe, n. p. wazelina surowa.

Wazelina oczyszczona (żółta lub biała) nie należy do tej pozycji.

Do pozycji B—b, c, d należą także oleje mineralne smarowe i tłuszcze mineralne smarowe z dodatkiem zwierzęcych lub roślinnych olei lub tłuszczów albo z nieznacznym dodatkiem wapnia gryzącego, grafitu, łojku i t. p. wreszcie olej pisoarowy”.

Str. 56.

Wszystkie opłaty podane przy stacji Dziedzice zmienia się w następujący sposób:

Dziedzice	A	1237	1237		1317	1317
	B—a	1335	1335		1415	1415
	B—b c	1278	1278	Těš	1358	1358
	B—d	1558	1516		1638	1596
	C—a, b					

Str. 157. Taryfa Nr. 2.

W końcu taryfy zamieszcza się nową stację portową „Timișoara” z następującymi opłatami:

Timișoara	A	1870	1410
	B, C	2350	1650

Nr. III/3/C. 12083/31.

Poz. 391. Polsko-Niemiecki Związek Kolejowy. Taryfa Towarowa Część I, Część II, Zeszyt 2, obowiązujące od dnia 1 sierpnia 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 26, poz. 242), Przepisy Kierunkowe do tej taryfy, obowiązujące od dnia 5 września 1929 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1929, Nr. 33, poz. 204 i Nr. 34, poz. 207).

Z dniem 1 października 1931 r. wprowadza się następujące uzupełnienia:

1) W Części I:

Na str. 82/83, 90/91 Dodatku II zamieszcza się następujące dane:

1	2	3	4	5	6	7	8
Chełmek	K	744	619	545	530	526	612
Grodzisko Dolne	L	673	548	537	594	614	721

9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
678 788	521 668	488 651	440*) 669	392*) 636*)	359 592	330 562	329 561	284 516	278 511
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
221 465	116 359	117 360	82 326	71 315	53 297	60 303	60 303	62 306	66 310
29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
75 319	103 347	104 358	66 325	77 336	104 357	— —	— —	— —	Chełmek Grodzisko Dolne

*) = liczby pochyłe (kursywa).

2) W Części II, Zeszyt 2:

na str. 142/143 i 154/55. (Taryfa artykułowa Nr. 5a, Tabela odcinkowa B) zamieszcza się następujące dane:

do	Dział	P u n k t ó w s t y c z n y c h										
		1		2		3		4		5		
		10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	
Od stacji	Chełmek	A 1, F	90	72	79	62	75	59	73	58	73	58
		A 2, B, E	120	96	111	89	104	84	102	82	102	82
		C, D, G, H, I	160	126	150	118	114	92	112	90	112	90
Grodzisko Dolne. . .	A 1, F	A 1, F	85	67	75	59	74	59	78	61	79	62
		A 2, B, E	116	93	104	84	103	83	110	88	111	89
		C, D, G, H, I	155	122	143	113	113	91	119	95	120	96

P u n k t ó w s t y c z n y c h													
6		7		8		9		10		11		12	
10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t
79	62	85	67	73	58	71	56	69	54	67	53	61	48
111	89	116	93	102	82	98	79	93	76	90	73	82	67
120	96	126	100	112	90	108	87	105	84	102	82	94	76
88	71	94	75	85	68	81	64	84	67	81	64	78	61
119	95	123	98	116	93	114	92	115	92	113	91	110	88
129	103	133	106	127	101	124	99	125	100	123	99	119	95

P u n k t ó w s t y c z n y c h																	
13		14		15		16		17		18		19		20		21	
10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t
67	56	64	51	52	42	51	41	45	36	29	24	29	24	23	20	21	18
96	81	86	70	72	60	71	58	64	53	43	37	43	37	34	30	31	28
111	92	99	80	85	70	85	69	78	64	53	45	53	45	43	37	39	33
87	70	79	62	73	58	73	58	70	55	61	48	61	48	57	45	56	45
124	102	111	89	101	82	101	82	95	77	82	67	82	67	78	64	76	63
134	109	120	96	111	89	111	89	106	85	94	76	94	76	91	74	90	72

P u n k t ó w s t y c z n y c h																	
22		23		24		25		26		27		28		29		30	
10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t
17	15	18	16	18	16	19	17	20	17	21	18	27	23	27	23	20	17
26	23	27	24	27	24	29	26	30	27	31	28	40	35	40	35	30	27
31	27	33	29	33	29	35	30	37	32	39	33	51	43	51	43	37	32
53	43	54	44	54	44	54	44	54	44	56	45	60	47	61	48	57	45
74	61	75	61	75	61	75	61	75	61	76	63	81	66	82	67	78	64
87	71	88	71	88	71	88	71	88	71	90	72	94	76	94	76	91	74

Na str. 262/267 (Dod. I str. 28/29) w Taryfie artykułowej Nr. 5b, w Tabeli odcinkowej B, zamieszcza się następujące dane:

do Od stacji	Dział	P u n k t ó w s t y c z n y c h							
		1		2		3		4	
		10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t
Chelmek	A-F	160	126	150	118	114	92	120	96
Grodzisko Dolne.	A-F	155	122	143	113	113	91	129	103

P u n k t ó w s t y c z n y c h													
5		6		7		8		9		10		11	
10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t
112	90	108	87	105	84	102	82	94	76	111	92	99	80
127	101	124	99	125	100	123	99	119	95	134	109	120	96

P u n k t ó w s t y c z n y c h

12		13		14		15		16		17		18	
10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t
85	70	85	69	53	45	39	33	31	27	33	29	33	29
111	89	111	89	94	76	90	72	87	71	88	71	88	71

P u n k t ó w s t y c z n y c h

P u n k t ó w s t y c z n y c h								Dział	do Od stacji	
19		20		21		22			A-F	A-F
10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t	10 t	15 t			
37	32	39	33	37	32	—	—	A-F	Chełmek	
88	71	90	72	91	74	—	—	A-F	Grodzisko Dolne	

3) W Przepisach Kierunkowych:

Na str. 20 i 21 zamieszcza się w porządku alfabetycznym następujące stacje:

„Chełmek K . . . IC 20”
 „Grodzisko Dolne L . . . IB 12”

Na str. 71, w odchyleniach od dróg przewozu z grupy IB zamieszcza się rubrykę dla nowego odcinka „12” z następującymi danymi:

	12
Bad Polzin	Schn
Belgard	Schn
Flatow	Schn
Kolberg	Schn
Königsberg (Pr.) Kai	Dr
Königsberg (Pr.) Lizent	Dr
Königsberg (Pr.) Ost	Dr
Königsberg (Pr.) Pregelbf.	Dr
Körlin (Persanto)	Schn
Köslin	Schn
Krojanke	Schn
Muschkau	Dr
Pillau	Dr
Schönlanke	Schn

Na str. 73, w odchyleniach od dróg przewozu z grupy IC, w rubryce 20, zamieszcza się następujące dane:

przy stacji Insterburg „Dj”
 „ „ Tilsit „Dj”

Poz. 392. Polsko-Rumuński Związek Kolejowy. Taryfa towarowa Część II, obowiązująca od dnia 15 sierpnia 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 30, poz. 375).

Z mocą obowiązującą od dnia 1 października 1931 r. wprowadza się w powyższej taryfie następujące zmiany i uzupełnienia:

1) Na str. 20 w dziale II, rozdziale I — 1 — B, w punkcie 2 skreśla się ostatnie zdanie: „Co do wyjątków patrz rozdz. C—1”.

2) W tym samym rozdziale B na str. 22 po punkcie 6 c) włącza się następujący nowy punkt:

„7. Dla towarów wymienionych w taryfach Nr. 1, 141, 170, 175, 180, i 181 zezwala się na reekspedycję wagonowych przesyłek zbiorowych, nadchodzących do Śniatyna Załucza za jednym listem przewozowym a stamtąd wysyłanych dalej do Rumunii jako częściowe przesyłki za kilkoma listami przewozowymi do jednej lub kilku stacyj.

W tym wypadku oblicza się przewoźne do Śniatyna Załucza loco według odpowiednich stawek opłat przewozowych dla przesyłek wagonowych według polskiej taryfy wewnętrznej a od Śniatyna Załucza loco do odnośnych stacyj rumuńskich według odpowiednich stawek opłat przewozowych tej taryfy.

Ulgę reekspedycyjną oblicza się według zasad pod C”.

3) Na str. 22 w rozdziale C, w punkcie 1 skreśla się drugie zdanie od słów: „Jeżeli stacja” do słów: „stacji reekspedycyjnej”.

4) Na str. 47 włącza się w porządku alfabetycznym w rubrykach

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Granica Państwa pod Lasocicami	P	—	p5	976	—	—	906	929	948	943

5) W taryfie Nr. 1 na stronicy 1 w wierszu czwartym działów A i B liczbę „2” zmienia się na „1”, a w „Warunkach stosowania” skreśla się punkt 1. W związku z tem dotychczasowy punkt 2 i 3 zmienia się na 1 i 2.

6) W taryfie Nr. 1 na stronicy 3 w wierszu 19 od góry po słowie: „bawełniana” dodaje się słowa: „niebarwiona, barwiona lub bielona, w motkach do domowych warsztatów tkackich lub nawinięta na rurki lub w rolach do tkalni fabrycznych, merceryzowana, następnie przędza bawełniana”.

7) W taryfie Nr. 25 B po dziale E dodaje się nowy dział F:

„F. Dłużyce, kloce (wyrzynki), bloki, w korze lub bez kory wszystko nieobrobione o średnicy w grubszym końcu, mierzonym bez kory, powyżej 16 cm.”

8) W tablicy A te same taryfy dodaje się w rubryce 2 po oznaczeniu działu B literą F przy następujących stacjach: Adjud, Aron Pumnul, Asău, Bacău, Bănila pe Ceremuș, Bărbăești, Berhomet pe Siret, Brodina, Buzău, Cacica, Capul, Satului, Cernăuți, Ciudei, Comănești, Cosminul, Dolhasca, Dornești, Dornișcara H., Dorohoi, Falcău, Fălticeni, Flondor I. H., Frasin, Fundul Moldovei, Grigore Ghica Vodă, Gura Humorului, Jacobeni, Lucavăț H., Măreșești, Moldovița H., Moldovița Ferăstrău, Molid, Moși, Onești, Paltinoasa H., Pașcani, Pătrăuți pe Siret, Pietra Neamț, Pojorâta, Prisaca Dorna, Putna, Rădăuți, Reșiești, Roznov, Sadagura, Sadova H., Seletin, Siret Bucovina, Slobozia Comărești, Storojineț, Straja H., Suceava Burdujeni, Trotuș, Valea Putnei, Valea Uzului, Vama, Văscăuți, Vatra Dornei, Vatra Moldoviței, Vicovul de Jos H., Vicovul de Sus H., Vijnița.

9) Na str. 6 w tej samej tablicy przy stacji Putna w rubryce 4 dodaje się dla 10 i 15 t. stawki opłat przewozowych „73”.

10) W taryfie Nr. 25 B w tablicy B zmienia się w rubryce 4 stawki opłat przewozowych działu A w następujących relacjach:

Granica Państwa pod Chebziem	A 10 t	297
	15 t	243
Granica Państwa pod Chorzowem	A 10 t	297
	15 t	243
Granica Państwa pod Cieszynem	A 10 t	303
	15 t	248
Granica Państwa pod Drawskim Młynem . .	A 10 t	347
	15 t	280
Granica Państwa pod Grajewem	A 10 t	336
	15 t	263

Granica Państwa pod Rudą Śl.	A 10 t	297
	15 t	243
Granica Państwa pod Zbąszyniem	A 10 t	344
	15 t	278
Granica Państwa pod Zebrzydowicami	A 10 t	301
	15 t	246
Granica Państwa pod Zwardoniem	A 10 t	305
	15 t	249

W tych samych relacjach w rubryce 2 po oznaczeniu działu C dodaje się literę „F”.

11) W tej samej tablicy pod relacją Granica Państwa pod Grajewem włącza się nową relację ze stawkami opłat przewozowych dla punktu styczniego I:

„Granica Państwa pod Lasocicami	F 10 t	310
	15 t	248”

12) W taryfie Nr. 165 w tablicy B włącza się następującą stację ze stawkami opłat przewozowych do punktu styczniego I:

Żółkiew a	pd.	801
	5 t	315
	10 t	315
	15 t	280
b	pd.	801
	5 t	397
	10 t	315
	15 t	280

13) W następujących taryfach dodaje się w tablicy B stację Śniatyn Załucze ze stawkami do punktu styczniego I:

Nr. 170 A.				Nr. 170 E.				
Śniatyn Załucze	a	15 t	30	Śniatyn Załucze	a, b, c, d	10 t	41	
	b	15 t	52				15 t	39
Nr. 170 B.					e	10 t	48	
Śniatyn Załucze		15 t	30			15 t	46	
Nr. 170 C.				Nr. 170 F.				
Śniatyn Załucze	a	15 t	33	Śniatyn Załucze	a, b	pd	118	
	b, c 1	pd	118				5 t	51
		5 t	51				10 t	48
		10 t	48				15 t	46
c 2	pd	118		Nr. 170 G.				
	5 t	54		Śniatyn Załucze	a, c, d	pd	118	
	10 t	50					5 t	64
15 t	49					10 t	61	
c 3	pd	118				15 t	59	
	5 t	61			b	pd	118	
	10 t	57				5 t	57	
	15 t	56				10 t	54	
Nr. 170 D.						15 t	52	
Śniatyn Załucze	a	5 t	42		e	pd	124	
		10 t	38				5 t	76
		15 t	36				10 t	73
b	5 t	44				15 t	70	
	10 t	41						
	15 t	39						

Nr. 170 H.

Śniatyn Załącze	a 1	pd	118
		5 t	61
		10 t	57
		15 t	56
	a 2	pd	118
		5 t	64
		10 t	61
		15 t	59
	b	pd	118
		5 t	57
		10 t	54
		15 t	52
	c	pd	.
		5 t	54
		10 t	50
		15 t	49

Nr. 170 I.

Śniatyn Załącze	a, c2, d 2, e 2, f 2, i 2, k 2	pd	118
		5 t	64
		10 t	61
		15 t	59
	b, c 1, d 1, e 1, f 1, g, h, i 1, k 1	pd	118
		5 t	61
		10 t	57
		15 t	56
	e 3, f 3	pd	118
		5 t	67
		10 t	64
		15 t	62

Nr. 170 K.

Śniatyn Załącze	a 1	pd	112
		5 t	51
		10 t	48
		15 t	46
	a 2	pd	118
		5 t	54
		10 t	50
		15 t	49
	b, d	pd	118
		5 t	61
		10 t	57
		15 t	56
	c	pd	118
		5 t	67
		10 t	64
		15 t	62

Nr. 170 L.

Śniatyn Załącze	a	pd	118
		5 t	54
		10 t	50
		15 t	49
	b, c	pd	118
		5 t	61
		10 t	57
		15 t	59

Nr. 170 M.

Śniatyn Załącze	a, b	pd	118
		5 t	67
		10 t	64
		15 t	62

Nr. 170 N.

Śniatyn Załącze	a, b, d, e	pd	118
		5 t	67
		10 t	64
		15 t	62
	c	pd	118
		5 t	64
		10 t	61
		15 t	59

Nr. 170 O.

Śniatyn Załącze	a, b	pd	112
		5 t	57
		10 t	64
		15 t	52
	c, d	pd	112
		5 t	64
		10 t	61
		15 t	59
	e	pd	118
		5 t	71
		10 t	68
		15 t	66

Nr. 170 P.

Śniatyn Załącze		pd	118
		5 t	64
		10 t	61
		15 t	59

Nr. 180 A.

Śniatyn Załącze	a	pd	118
		5 t	57
		10 t	54
		15 t	52
	b	pd	124
		5 t	76
		10 t	73
		15 t	70
	c, d	pd	124
		5 t	67
		10 t	64
		15 t	62

Nr. 180 B.

Śniatyn Załącze		pd	124
		5 t	67
		10 t	64
		15 t	62

Nr. 180 C.				Nr. 181.			
Śniatyn Załucze	a, b	pd	124	Śniatyn Załucze	a 1	pd	112
		5 t	67			5 t	61
		10 t	64			10 t	57
		15 t	62			15 t	56
Nr. 180 D.				a2, a3, b, c2, pd 118			
Śniatyn Załucze a, b1, b2, b3, c	pd	124		d2, e2, f	5 t	67	
		5 t	67			10 t	64
		10 t	64			15 t	62
		15 t	62				
d, e	pd	124		cl	pd	118	
		5 t	76			5 t	61
		10 t	73			10 t	57
		15 t	70			15 t	56
Nr. 180 E.				dl, el			
Śniatyn Załucze	pd	124		g	pd	118	
		5 t	67			5 t	71
		10 t	64			10 t	68
		15 t	62			15 t	66

14. W taryfie Nr. 6 zmienia się oznaczenie kierunku „do Rumunji” na „z Rumunji”.
Nr. III/3/R/12268/31.

Poz. 393. **Komunikacja towarowa pomiędzy Polską a Związkiem Socjalistycznych Republik Rad.** Taryfa dla komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami kolei polskich, włączając położone na obszarze W. M. Gdańska z jednej strony, a stacjami kolei Związku Socjalistycznych Republik Rad z drugiej strony, część II, Zeszyty A i B, obowiązująca od dnia 1 lipca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 18, poz. 206).

Z mocą obowiązującą od dnia 1 października 1931 r. wprowadza się w zeszycie A powyższej taryfy uzupełnienie następujące:

na str. 134 w pozycji „133/39” w punkcie „15/a) szyny, oprócz tramwajowych” przy klasyfikacji za odległość kolei polskich, w rubryce 8, zamieszcza się przy oznaczeniu taryfy wyjątkowej „H 7/Bd mniej 10%⁸⁾” jeszcze znak odnośnika „10)” oraz u dołu tejże strony włącza się nową uwagę „10)” treści następującej:

„10) Przy przewozie szyn, oprócz tramwajowych, długości 25 metrów i wyżej w kierunku z Polski do Z. S. R. R. od stacyj: Chebzie, Częstochowa, Dąbrowa Górnicza, Katowice, Królewska Huta, Nowy Bytom tow., Ostrowiec n/Kam. i Sosnowiec, przewoźne obliczone najmniej za 15.000 kg według taryfy wyjątkowej H 7/Bd obniża się o 15%. Ulga niniejsza obowiązuje tymczasowo.

Z chwilą skasowania tej ulgi w „Aneksie” do zeszytów 1 i 2 części II taryfy towarowej P. K. P. ulga ta traci moc obowiązującą i w polsko-sowieckiej taryfie bezpośredniej”.

Nr. III/3/Ws. 12161/31.

Poz. 394. **Niemiecko-Polsko-Sowiecki Związek Kolejowy.** Taryfa na przewóz towarów i zwierząt pomiędzy stacjami kolei niemieckich a stacjami kolei Z. S. R. R. przez Polskę i obszar W. M. Gdańska, Część II, Zeszyt A i B, obowiązująca od dnia 1 lipca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931 r., Nr. 18, poz. 207).

Z mocą obowiązującą od dnia 1 października 1931 r. w Części II powyższej taryfy wprowadza się uzupełnienia następujące:

w Zeszycie A:

na str. 144 - 167 „Wykaz odległości kolei niemieckich” uzupełnia się, z zachowaniem alfabetycznego porządku, następującymi nazwami stacyj z odległościami, rozpoczynając od rubryki 4:

Auerbach (Vogtl.) unt. Bf. Dre
731, 594, 526, 465, 388, 415, 448, 479, 519, 503, 551, 570, 566, 588, 607, 601, 604, 602, 599, 594, 619

Gesundbrunnen Lagerhof Bln
442, 327, 260, 199, 193, 270, 318, 341, 419, 403, 451, 470, 466, 488, 507, 501, 504, 502, 499, 494, 519.

w Zeszycie B.:

na str. 107 — 108 w „Specjalnej taryfie wyjątkowej D” obszar ważności uzupełnia się nazwami stacyj: „Auerbach (Vogtl.) unt. Bf., Gesundbrunnen Lagerhof i Hannover Hgbf.”;

na str. 135 w „Specjalnej taryfie wyjątkowej F” obszar ważności uzupełnia się nazwami stacyj: „Auerbach (Vogtl.) unt. Bf. Gesundbrunnen Lagerhof i Hannover Hgbf.”;

na str. 137 w „Specjalnej taryfie wyjątkowej G” obszar ważności uzupełnia się nazwami stacyj: „Auerbach (Vogtl.) unt. Bf.***) i Hannover Hgbf.”;

na str. 148 (patrz Dodatek I) w „Specjalnej taryfie wyjątkowej N” obszar ważności uzupełnia się nazwą stacji „Auerbach (Vogtl.) unt. Bf.”.

Nr. III/3/Ws/11990/31.

Minister Komunikacji: *Kühn*

II. ZARZĄDZENIA i OBWIESZCZENIA.

Obwieszczenia.

Polskie Koleje Państwowe.

- 1) W sprawie odwołania obowiązku kolei napełniania lodem wagonów-lodowni na st. Zajączkowo Tczewskie.

Ministerstwo Komunikacji zawiadamia, że wobec wyczerpania się zapasów lodu w składzie st. Zajączkowo Tczewskie, wstrzymuje się od dnia 20 września 1931 r., aż do odwołania, przewidziane w części I B § 90 Taryfy Towarowej napełnianie i uzupełnianie lodem wagonów lodowni przez kolej na wymienionej stacji. Od tegoż terminu upoważnia się nadawców do bezpośredniego napełniania wagonów lodowni lodem własnym.

Nr. IV/3/7231/31.

- 2) W sprawie przedłużenia terminu wolnego od postojowego dla wagonów podstawianych na kopalnie Zagłębia Górnośląskiego pod ładowanie węgla na eksport przez Gdańsk i Gdynię.

Na okres czasu od 16 do 30 września 1931 r. włącznie przedłuża się termin wolny od postojowego dla wagonów, podstawianych na kopalnie Zagłębia Górnośląskiego, pod ładowanie węgla na eksport przez Gdańsk i Gdynię, nadawanego w składach całych pociągów, wprowadzony obwieszczeniem 1), ogłoszonym w Dz. T. i Z. K. Nr. 28 z dnia 19 sierpnia 1931 r.

Nr. IV/3/43951/31.

- 3) W sprawie wznowienia naładunku zwierząt racicowych na stacjach pow. Częstochowskiego z przeznaczeniem na wywóz do Czechosłowacji i przez Czechosłowację.

Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Radomiu wznowiła z dniem 18 września 1931 r. ładowanie zwierząt racicowych na stacjach powiatu Częstochowskiego z przeznaczeniem na wywóz do Czechosłowacji i przez Czechosłowację, wstrzymane 3 sierpnia 1931 r. (Dziennik Taryf i Zarządzeń Kolejowych Nr. 29, obwieszczenie 1).

Nr. IV/3/7376/31.

4) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Kolejowy kurs walut zagranicznych, ogłoszony w Nr. 30 Dz. T. i Z. K. z r. 1930, pozostaje bez zmiany.

B. INNE SPRAWY KOLEJOWE.

ROZPORZĄDZENIA.

Poz. 395. Rozporządzenie Ministra Komunikacji z dnia 3 września 1931 r. Nr. IV/1/5014/31 o zmianie przepisów o budowie i ruchu na kolejach żelaznych, obowiązujących w okręgach Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych w Poznaniu, Gdańsku i Katowicach.

Na mocy art. 4 pkt. 7 ustawy z dnia 12 czerwca 1924 r. o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. Nr. 57 poz. 580) zarządzam co następuje:

§ 1.

§ 56 ust. 6 przepisów o budowie i ruchu na kolejach żelaznych (Dz. U. Rzeszy Niemieckiej z r. 1904 Nr. 47), obowiązujących dotąd w okręgach Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych w Poznaniu, Gdańsku i Katowicach, otrzymuje następujące brzmienie:

„W końcu pociągu pasażerskiego na hamulcach zespolonych w granicach dopuszczalnego składu i przy odpowiednim ciężarze hamowanym (§ 55) mogą być doczepiane wagony bez hamulca zespolonego w ilości następującej:

Na liniach znaczenia pierwszorzędowego	Na liniach znaczenia drugorzędowego
Przy szybkości pociągu do 35 km/g. — 30 osi	Przy szybkości poc. do 35 km/g. — 30 osi
„ „ „ od 36 do 50 km/g — 20 osi.	„ „ „ od 36 do 50 km/g — 20 osi
„ „ „ „ 51 „ 60 „ — 12 „	„ „ „ „ 51 „ 60 km/g — 6 osi.
„ „ „ „ 61 „ 80 „ — 6 „	
Przy szybkości pociągu ponad 80 km/g. wagony takie nie mogą być doczepiane.	Przy szybkości pociągu ponad 60 km/godz. wagony takie nie mogą być doczepiane.

§ 2.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia i obowiązuje wszystkie Dyrekcje Okręgowe Kolei Państwowych, które upoważnia się niniejszem do uskutecznienia odpowiednich zmian w Przepisach Ruchu.

§ 3.

Z dniem wejścia w życie niniejszego rozporządzenia uchylam pkt 3 § 1 Rozporządzenia Ministra Komunikacji z dnia 23 października 1926 r. w sprawie zmian w przepisach o budowie i ruchu na kolejach żelaznych, obowiązujących w okręgach Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych w Poznaniu, Gdańsku i Katowicach (Dz. U. R. P. Nr. 116 poz. 673) jakoteż pkt. c rozporządzenia Nr. IV/2507/11 z dnia 30 listopada 1926 r. (Dz. U. M. K. Nr. 4 poz. 5).

Minister Komunikacji: Kühn